

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

1/8

BIZTONSÁGI ADATLAP

Felülvizsgálat dátuma: 2015.09.25. (2.verzió)

Előző változat: 2008.07.25.

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító (keverék neve): Kühlsysterreiniger für ölige Verschmutzungen
Termékszám: Komp.1

1.2. A keverék felhasználása: tisztítószer hűtőrendszerekhez, olajos szennyeződésekhez, ipari felhasználásra

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: CTP-GmbH
Saafelder Str.35.
D-07338 Leutenberg
Tel: +49 36734/230-0
E-mail: hotline@ctp-gmbh.de
Kapcsolattartó: Jens Möller Dipl.-Chem.
Tel:+49 36734/230-19

Forgalmazó cég neve: PRO-TEC Kft.

1161 Budapest, Baross u. 121.
Tel/Fax: 06-1-405-4036
Felelős személy: Sznopek György
E-mail: info@pro-tec.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.,
telefonszáma: 06 80 201199.

2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

KEVERÉK

2.1. A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:
Veszélyes keverék

Fizikai veszély: nem osztályozott

Egészségi veszély: osztályozott
Skin Irrit 2 - H 315 Bőrirritáló hatású
Eye Irrit. 2 - H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

Környezeti veszély: nem osztályozott

2.2. A keverék címkézési elemei az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Piktogram: **GHS07**



Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

2/8

Figyelmeztetés: **FIGYELEM**

Figyelmeztető mondatok:

H 315 Bőrirritáló hatású

H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P 101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P302 + P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Tartalmaz: Szulfaminsav, Citromsav-monohidrát

2.3. Egyéb veszélyek: nincs egyéb adat.

3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Keverék. Kémiai jelleg: szerves és szervetlen savak, korrózióvédő, tisztítószer.

Jelölésköteles veszélyes összetevők:

Megnevezés	CAS-szám	EK-szám	%	Osztályozás 1272/2008/EK
Szulfaminsav	5329-14-6	226-218-8	10-15	Eye Irrit 2, H319 Skin Irrit.2, H315 Aquatic Chronic 3, H412
Citromsav-monohidrát	5949-29-1	201-069-1	1-5	Eye Irrit.2, H319

Megjegyzés: az összetevőkre vonatkozó H-mondatok szövege a 16. pontban található.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: a sérültet friss levegőre kell vinni és le kell fektetni kényelmes testhelyzetbe. Tartsuk melegen. A szennyezett ruházatot, cipőt azonnal le kell venni. Tünet, panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

4.1.1. Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre, fektessük le. Légzési panaszok esetén orvossal konzultáljunk.

4.1.2. Bőrrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot, cipőt és mossuk le azonnal a bőrfelületet bő folyóvízzel és szappannal. Panaszok, tünetek jelentkezésekor forduljunk orvoshoz. A szennyezett ruházatot ki kell mosni újrafelvétel előtt.

4.1.3. Szembe jutás esetén: azonnal öblítsük ki a szemet legalább 10-15 percen át bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Forduljunk orvoshoz.

4.1.4. Lenyelés esetén: azonnal töröljük ki a sérült száját és itassuk meg vízzel. Ne hánytassuk. Orvossal konzultáljunk.

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

3/8

- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:
Bőrirritáló hatású. Súlyos szemirritációt okoz.
Lenyelve: súlyos irritáló hatás a szájban, nyelőcsőben, a tünetek lehetnek: köhögés, hányinger, légzési nehézség, hasfájás.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nincs speciális előírás, kezelés a tünetek szerint.
- 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**
- 5.1. Alkalmas oltóanyag: oltópor, homok, alkoholálló hab
Nem használható oltóanyag: vízsugár
- 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:
SO₂, NO_x, ammónia keletkezhet.
- 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: nincs erre vonatkozó információ.
A keletkező bomlástermékeket nem szabad belélegezni, légzésvédő szükséges.
A keletkező szennyezett oltófolyadékot nem szabad a csatornába engedni, össze kell gyűjteni.
- 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**
- 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:
Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről. A munkatérben csak a mentésben résztvevő személyek tartózkodjanak.
Kerüljük a keverék szembe-, bőrre jutását. A mentésben részt vevők viseljenek védőruházatot.
- 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:
Akadályozzuk meg a koncentrált készítmény élővízbe, talajba és közcsontrába jutását. Vizekbe, közcsontrába történő bejutása esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.
- 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:
A kifolyt anyag nagy felületen történő szétterjedését meg kell akadályozni (pl. gáttal vagy olajfogóval).
A kifolyt terméket nedvszívó anyaggal (pl. homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötőanyag) fel kell itatni és az arra kijelölt edényben összegyűjteni.
- 6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok: elhelyezés a hatósági előírások szerint (13., 15.pontok). Egyéni védelem (8.pont).
- 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**
- 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:
Kerüljük a keverék szembe-, bőrre jutását. Szellőzés mellett használjuk.
Tartsuk be a higiénés előírásokat. Viseljünk védőruházatot.
Munka közben ne együnk, ne igyunk, és ne dohányozzunk.
A tárolóedényt mindig jól lezárva kell tartani, amikor nem használjuk a terméket.
Tűz- és robbanásvédelem: nincs speciális előírás
- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:
Csak eredeti, zárt csomagolásban, jól szellőző, száraz, hűvös helyen tárolandó.
Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól elkülönítve tartandó.

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

4/8

Nem tárolható együtt: tartsuk távol lúgoktól.

Tárolási osztály TRGS 510: 8 B

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei: nincs

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Kerülni kell a bőrre, szembe jutását.

A vegyi anyagok kezeléséhez előírt higiénés intézkedéseket be kell tartani. A munka szüneteiben és a munka befejeztével folyóvizet kézmosás szükséges.

Az elszennyeződött ruházatot azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt ki kell tisztítani. Munka közben étkezni, dohányozni tilos.

Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól távol tartandó.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: nincs speciális előírás, szellőzés mellett használjuk

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: megfelelő szellőzés mellett nem szükséges

Testfelület: a keveréket át nem eresztő anyagból készült védőruha

Kézvédelem: a keveréket át nem eresztő anyagból álló védőkesztyű használata szükséges (gyártó: pl. Butilkaucsuk).

Szemvédelem: szembe jutás veszélye esetén jól illeszkedő védőszemüveg/védőálarc szükséges.

A megfelelő egyéni védelem kiválasztása a konkrét expozíció ismeretében, a kockázatbecslés alapján történjen.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Csatornába, élővízbe, környezetbe engedni nem szabad.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	világossárga
Szag:	szagtalan
pH-érték (20 C°):	0-1
Olvadáspont:	< 0 C°
Forráspont:	> 100 C°
Lobbanáspont:	nincs erre vonatkozó adat C°
Gőznyomás (20 C°):	nincs erre vonatkozó adat hPa
Sűrűség (20 C°):	1,07 g/cm ³
Vízoldhatóság (20 C°):	könnyen oldódik

9.2. Egyéb információk a termékre egyéb adat nincs megadva.

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

5/8

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

- 10.1. Reakciókészség: előírászerű tárolás és felhasználás mellett stabil
- 10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: előírászerű tárolás és felhasználás mellett veszélyes reakció nem ismert
- 10.4. Kerülendő körülmények: nem ismert
- 10.5. Nem összeférhető anyagok: Oxidálószeres. Koncentrált lúgok
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek: SO₂, NO_x, ammónia.

11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

- 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:
Akut toxicitás: a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre pontos toxikológiai adatok.

Egészségi veszélyre osztályozott keverék:

Skin Irrit 2 - H 315 Bőrirritáló hatású

Eye Irrit. 2 - H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

Akut toxicitási adatok az összetevőkre:

Szulfaminsav CAS 5329-14-6 LD50/oral/patkány: 3160 mg/kg

Citromsav-monohidrát CAS 5949-29-1 LD50/oral/egér: 5400 mg/kg

LD50/dermal/patkány: >2000 mg/kg

Irritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:

Bőrön: osztályozott, bőrirritáló hatású

Szemben: osztályozott, súlyos szemirritációt okoz.

Belégzés: nem osztályozott

Lenyelés: nem osztályozott

Szenzibilizáció: nem osztályozott szenzibilizáló hatásra

Aspiráció veszélye: nem osztályozott

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: nem ismertek krónikus hatások

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):

a termék összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriákba történő besorolás kritériumainak.

Egyéb adatok, információk: nincsenek további adatok.

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

6/8

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

- 12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Környezeti veszélyre nem osztályozott keverék.

Akut toxicitás összetevőkre:

Szulfaminsav CAS 5329-14-6

Akut toxicitás Halak: LC50/96ó 70,3 mg/l Pimephales promelas

Citromsav-monohidrát CAS 5949-29-1

Akut toxicitás Halak: LC50/96ó 440 mg/l Leuciscus idus

Akut toxicitás Algák: Er50/96ó 425 mg/l Scenedesmus subspicatus

Akut toxicitás Daphnia: EC50/48ó 1535 mg/l Daphnia magna

- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: adatok nem állnak rendelkezésre

- 12.3. Bioakkumulációs képesség: adatok nem állnak rendelkezésre

- 12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre

- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.
Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet alapján.

- 12.6. Egyéb adatok: tilos hígítatlanul a csatornába, vizekbe és a talajba engedni.
A termék savas kémhatású. Szennyvíztisztítóba történő bevezetése csak semlegesítés után történhet.
Vízminőség-veszélyességi osztálya: WGK 1, a vízminőséget veszélyeztető anyag (gyártó besorolása).

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

- 13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

Veszélyes hulladék. A kommunális hulladékkal nem helyezhető el.

Ne engedjük semlegesítés nélkül élővízbe, közcsatornába és talajba jutni.

A gyártó nem határoz meg hulladék kódot, használja az Európai Hulladék Katalógust és a termék felhasználásától függően határozza meg a hulladékának megfelelő kódot. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni. A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel.

Veszélyes hulladékként kell kezelni.

A termék savas. Szennyvíztisztítóba történő bevezetése csak semlegesítés után történhet. Tilos hígítatlanul a csatornába, vizekbe és a talajba engedni.

Csomagolóanyag: a szennyezett csomagolóanyagot veszélyes hulladékként kell kezelni, a kommunális hulladékkal együtt nem helyezhető el.

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

7/8

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1 UN-szám

ADR/RID, ADN, IMDG, IATA: UN2967

14.2. Szállítási megnevezés

ADR/RID, ADN: SULFAMINSÄURE

IMDG, IATA: SULPHAMIC ACID

14.3. Szállítási veszélyességi osztályok

ADR/RID, ADN, IMDG, IATA: 8

14.4. Csomagolási csoport:

ADR/RID, ADN, IMDG, IATA: III

Veszélycímke: 8

Veszélyjelzés: igen (szimbólum Maró 8)

14.5. Környezeti veszély:

ADR/RID, ADN, IMDG, IATA: nem

Tengerszennyezés: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazott

14.7. MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.

14.8. Szállítási egyéb adatok

ADR/RID

Veszélyszám: 80

Osztályozási kód: C2

LQ: 5 kg

Szállítási kategória: 3

Alagútkorlátozás: E

ADN

Osztályozási kód: C2

LQ: 5 kg

IMDG

LQ: 5 kg

EMS-szám: F-A, S-B

ICAO:

Elkülönítő előírás: A803

LQ: 5 kg

IATA-csomagolási utasítás – személyszállítás: 860

IATA-maximális mennyiség – személyszállítás: 25 kg

IATA-csomagolási utasítás – teherszállítás: 864

IATA-maximális mennyiség – teherszállítás: 100 kg

Kühlsystemreiniger für ölige Verschmutzungen

8/8

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) és módosításai,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításai,

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról,

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről, 2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

Tartalmaz: 5-15% nemionos tenzid, <5% anionos tenzid

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Felújítás: 1-16.pontok

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 315 Bőrirritáló hatású.

H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A biztonsági adatlap a gyártó által 2015.02.02-án Kühlsystemreinger für ölige Verschmutzungen (Komponente 1) néven (BA száma: 1524) kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó EU rendeletek alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK (REACH) rendelet hatályos II Mellékletének, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény és végrehajtási rendeletei előírásainak. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek. A felhasználó a kockázatbecslés adatai alapján saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.